

Iten chon amasou

.....  
.....  
.....

Nampan noum na WIC

.....  
.....  
.....

## Ai kewe pwung me wisei kewe

Ngang mi weweiti ai pwung me wisei kewe fan ewe WIC prokram Meinisin ekkei porous ika mak uwa ngeni WIC mi pwung, iwe ekkewe chon angangen WIC ir mi pwan tongeni cheki Ngang upwe chei ekkewe anukun ewe WIC prokram mi mak nukunupan ewe **Ai Pwung me Wisei** taropwe. Ika pwe use apwenueta ekkewe anuk, iwe ngang mi tongeni paking ren ika fen tou seni ei prokram ika fen pwan men sefani ewe ukukun moni ngang mi nouni seni ewe WIC ren mongo me ekkewe minik unumen semirit ita ururun usapw chiwen angei. Iwe ngang upwe angei neiwe eWic card iwe wisei upwe mina ew pin nampan

## Meinisin porousei kei epwe apet ika tumun

- Pwan meinisin ekkei porous uwa wou epwe pwan fiti apet ika tumun
- Porousen ai fiti ei WIC epwe pwan no ngeni ekkoch prokram non Oregon ren chowean ewe public health ika ewe esstar prokram (Head Start) Pwan ekkei porous ika mak epwe pwan aea ngeni an upwe pwan tongeni kuna me ian ekkewe prokram ren pekin tumunun inis
- Iwe noun neiwe taropwen an apwos mi pwan tongeni epwe no ngeni ewe rekortun apwos ika ewe (immunization registry.)

## Ngang mi tipew ngeni ekkewe angang fan iten aramas

Ngang mi mwutata an ewe Oregon WIC epwe awora ewe chekin inis ren pekin samaw ren ngang me nei semirit ika monukon ra mak asan na ren non ukukun taman am nom non pekin ewe WIC Ei tipew epwe mwitir me mwokut tori ar repwe pwisin awesi iwe ee fiti ew ika fitu ekkei amokut:

- Pochokunen inis me kokoten mongo
- Tamei me chouii
- Chekin cha ren nafangawen cha
- Sukunen/mwichen faitamin ika apochokunen inis

## Katoun porousei kewe

Ika pwe ua move ika no seni nenieiwe ren ikewe ie uu kan nounou ia WIC, iwe pwan meinisin ai kewe information ika porousei kewe meinisin epwene no ngeni ikewe ie ua move ngeni ika no ngeni ie pwe epwe chok pwan totou wisei me non ewe WIC ua move ngeni. WIC mi tongeni mwutau porousei me nei semirit ngeni ei pwisin ika (ekkei pwan chon amasou me chon tumwun)

**Omw ka sainei ei taropwe, ka nguri pwe en mi tipew ngeni ekkena porous ika mak asatan na Meinisin ekkewe chon amasou repwe sainei ei epek ar repwe tongeni angei wiser seni ewe WIC**



Chon amasou/Chon tumun/ewe mineka noun ewe card epwe sain itan

Pwinin Maram

## Rechiseterun fout

Ika pwe kese mwo rechisterun fout me iana ke nom ian, iwe en mi mochen kopwe rechister (register) ikei ikenai?

- Ewer.** (Ian ke wanong ian omw na rechisterun fout mi fokkun chok monomon)
- Nampa.** (Ika mo ke pwan cheki ewe "apw" mi pwan chok non monomon.)

Ika pwe kese cheki ew me nein kewe por,  
iwe amwa chok era pwe kose mochen rechister (register).



Chon amasou/chon tumun sain

Pwinin Maram

## Ekkoch rechisterun fout ren pekin sinei fatei porous:

- Ina ena ofesin iana ke nonom ian ina epwe sent ngonuk ena taropwe ika kart ar repwe asine ngonuk nge ra angei omw ewe fout.
- En mi tongeni kopwe tingor aninis ren omw kopwe amasoua ei taropwe ika pwisin amasowa pwisin won omw
- Ewe angangen aninis ngonuk esapw fokkun pwan katano ika pwe ke finieta pwe kopwe rechister ika kosapw rechisterun fout.
- Ika pwe ke nuku nge emon mi angawano omw ewe pwung an omw kopwe rechister ika fen pwan an emon ese etiwa an omw kopwe rechister me omw pwisin finata ika kopwe rechister ika kosapw iwe en mi tongeni ngunungun ngeni ewe Secretary of State non Salem Oregon 97310.

Nampan telefon: 503-986-1518

Ei mwich mei kawor fanitan meinis es e pwan nifinifin. Ren atipeew ngeni ewe annukun Federal civil rights me U.S Department of Agriculture (USDA) civil rights ren mwokutukutun me annukun, ewe USDA, me an kewe Agency, ofes, me noun chon angang, me ei mwich a pachenong non ika an nemeni ekkewe prokramen USDA ra aukatiw ar angangen asiit anongonong on chon ian, anuwan nukuneper, ra feito seni ian, mwan ika fefin, ika ierir, tufichingawer, pungungawer ren met ir mei fofori me akkom non sokopaten nikinik ika mwokutukut mei feito seni ewe USDA. Aramas mei wor terir ika mei pwan wor ekkoch ar wewengaw ren mwokutukutun ei mwich (awewe Braille, large print, audiotape, American Sign Language, me pwan ekkoch) repwe chutiw ren ewe Agency (state ika Local) ikewe repwe apply ngeni tufichir ika aninisir. Emon me emon mei pin seningan, mi weires an epwe rongorongo ika weires an epwe poraus epwe pwan chitiw USDA ngeni ewe Federal Relay Service ren (800) 877-8339. Kapacheta, mwokutukun porausen ekkewe prokram epwe pwan kawor non kapasen ekis me nukun kapasen Merika. Omw kopwe file-ini ew complaint ika atatur ren ei nikinik ese eoch, kopwe amasowa ewe taropwen USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) mei affatetiw online ren: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), me ren ese pwan nifinifin offesin USDA, ika mak ngeni USDA ren ei address mei nom won ena taropwe meinis ekkei tungor mei nom won. Ika ke mochen ew copy ren taropwen ei atatur, kokori (866) 632-9992. Awesi noum na taropwe ka watiw ngeni USDA seni:

**(1) Mail:** U.S. Department ren ewe Agriculture  
Ofesin ewe Assistant Secretary ren Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;

**(2) fax:** (202) 690-7442; ika

**(3) email:** [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

**Ika ke pwan mochen kopwe angei ekkei porous non watten mak me pwan ekkoch napanap, iwe kose mochen kori 971-673-0040 ika TTY 1-800-735-2900.**